

Bericht über die Durchführung einer Reisegepäckkontrolle gemäß

Baggage inspection report in accordance with

- § 5 LuftSiG (Luftsicherheitsgesetz)
- § 9 LuftSiG (Luftsicherheitsgesetz)

- § 5 LuftSiG (German Aviation Security Law)
- § 9 LuftSiG (German Aviation Security Law)

Sehr geehrter Fluggast,
im Rahmen der Reisegepäckkontrolle bestand bei Ihrem Gepäck der Verdacht, dass entweder Waffen, Sprengstoff, Gefahrgut oder sonstige verbotene Gegenstände enthalten sind. Ihr Gepäck wurde daher aus Sicherheitsgründen geöffnet. (Weitere Infos siehe Rückseite.) Dabei wurden

Dear passenger,
In the course of a baggage screening, your baggage raised the suspicion of containing either weapons, explosives, dangerous goods or other prohibited items. Therefore your luggage has been opened for security reasons. (For further information see back of page.) During the search

- keine Gegenstände entnommen.
- folgende Gegenstände entnommen:

- no items were removed.
- the following items were removed:

Anzahl und Art der Entnahmen/Number and description of removed items	
Datum/Date:	Uhrzeit/Time:
Kontrollstelle/Checkpoint:	Agent
Name:	§5 LuftSiG:
Flug-Nr. in/Flight-no. in:	Gepäck-Nr./Baggage tag:
	Flug-Nr. out/Flight-no. out:

Verbleib der Gegenstände:

Disposal of items:

Vernichtung der Gegenstände bei:
Gegenständen mit einem Wert unter 50,00€ je Stück sowie Airbags, Gefäße mit nicht offiziell deklarierten Flüssigkeiten bzw. Behälter mit unklarem Inhalt (auch Puder, Staub, Körner), hochprozentiger Alkohol, gesundheitsgefährdende Gegenstände und Gefahrgüter aus den Klassen „ätzend“/“entflammbar“, Chemikalien und undefinierbare Substanzen

Destruction of items
Items with a value of less than €50.00 per item, as well as airbags, containers with liquids that have not been officially declared or containers with unclear contents (including powder, dust, grains), high-proof alcohol, items that are hazardous to health and dangerous goods from the classes „corrosive“/“flammable“, chemicals and unidentifiable substances

Gegenstände ab einem Wert von > 50,00€ je Stück = kurzfristige Aufbewahrung von max. 4 Wochen ab Entnahmedatum im Fundbüro. Transferpassagiere kontaktieren gepaecksicherheit@fraground.de. Vorlage von Entnahmeprotokoll und Ausweis erforderlich.

Items with a value of > €50.00 per item = short-term storage in the Lost-Properties Office for max. 4 weeks after removal date. Transfer passengers contact gepaecksicherheit@fraground.de. Presentation of the Baggage inspection report and ID-Card / Passport is required.

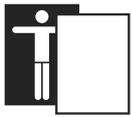
Eventuelle Beschädigungen:

Possible damages:

- Das Gepäckstück war bereits vor der Öffnung beschädigt.
- Durch das Öffnen kam es zu folgender Beschädigung:

- The baggage was already damaged before opening.
- The following damage resulted from the opening:

Vollmachtgeber (Name, Vorname, Anschrift, Ausweisnummer, Geburtsdatum und Telefonnummer) Principal (surname, first name, address, ID number, date of birth and telephone number)
Vollmachtnehmer (Name, Vorname, Anschrift, Ausweisnummer, Geburtsdatum und Telefonnummer) Authorized person (surname, first name, address, ID number, date of birth and telephone number)



① Röntgen · X-Ray

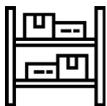


② Öffnen, Entfernen · Open, Remove

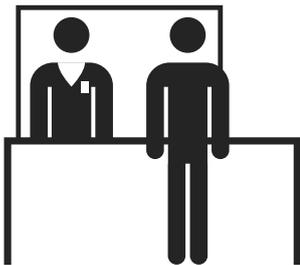
< 50 €



> 50€



③ Aufbewahrung oder vernichten
retention or destruction



④ Bedingungen für Abholung
Conditions for collection

Rechtlicher Hintergrund

Das Luftsicherheitsgesetz schreibt eine 100%ige Reisegepäckkontrolle vor. Zum Schutz vor Angriffen auf die Sicherheit des zivilen Luftverkehrs wird nach Waffen, Sprengstoffen und verbotenen Gegenständen gesucht (§5 LuftSiG). Die Airlines haben gemäß §9 LuftSiG dafür zu sorgen, dass sich keine, im Passagierverkehr als Gefahrgut eingestufte Gegenstände im Gepäck befinden. Das Transportverbot ist daher Bestandteil des Beförderungsvertrages zwischen Passagier und Airline.

Legal Background

The German Aviation Security Law stipulates a 100% baggage inspection. To protect against attacks on the security of civil air traffic, weapons, explosives and prohibited objects are searched for (§5 LuftSiG). The airlines have to take care referring to § 9 of the German Aviation Security Law that no items which are classified as dangerous goods in passenger planes are inside the baggage. The prohibition of transportation of such items is element of the transportation contract between airline and passenger.

Einordnung von Gegenständen als Gefahrgut in Passagiermaschinen

Die IATA (International Air Transportation Association) klassifiziert Gegenstände, die in Passagiermaschinen explodieren oder zu einem Brand führen können. (Tabelle 2.3.A), u.a.: Batterien einschließlich Lithium Batterien als Ersatz oder lose einschließlich Powerbanks, Streichhölzer oder Feuerzeug (erlaubt nur 1 Stück je Person am eigenen Körper), Verbrennungsmotoren oder Brennstoffzellen-Motoren (auch neuwertig, wenn kein Nachweis auf Unbedenklichkeit vorhanden), E-Zigaretten

Classification of Dangerous Goods Items in passenger planes

The International Air Transportation Association classifies items, which could explode in passenger airplanes or lead to a fire (table 2.3.A.), a.o.: Batteries and Lithium batteries, spare/loose including powerbanks, matches, safety (one small packet) or a small cigarette lighter (allowed only one when carried on the person), combustion motor or fuel cell engine (even new if without a certificate of harmlessness), e-cigarettes

Was passiert mit den Gegenständen?

Detektierte und entnommene Gefahrgüter mit einem Wert unter 50,00€ je Stück werden der Vernichtung zugeführt. Grund: Hohe Brandschutzvorschriften in den Terminals erlauben es nicht, alle Gegenstände aufzubewahren. Gegenstände von Passagieren, die in FRA eingestiegen sind, werden im Fundbüro hinterlegt. Transferpassagiere kontaktieren bitte gepaecksicherheit@Fraground.de

What happens with the items?

Detected and removed dangerous goods with a value of 50,00€ per item will be destroyed. Reason: Because of strict fire protection rules in the terminals it is not possible to store all dangerous goods. Items from passengers who checked-in in FRA will find them in the lost-properties. Transfer passengers kindly contact gepaecksicherheit@Fraground.de

Bedingungen für die Abholung Gegenstände über 50,00€/Stück

Entnahmeprotokoll (auch als Kopie), vollständige Vollmacht (falls erforderlich, s. S. 1), Personalausweis. Bei Abholung wird eine Gebühr fällig, siehe <https://www.frankfurt-airport.com/de/am-flughafen/einrichtungen-services/fundbuero-faq.html>

Conditions for the pick-up of Dangerous Goods items above 50,00€/item

Baggage inspection report (also as a copy), complete power of attorney, ID-Card / Passport of the authorized person (collector) (see page 1) Fees apply, please refer to <https://www.frankfurt-airport.com/content/raport-travel/en/airport-guide/help-at-the-airport/lost-and-found-at-frankfurt-airport.html>